



SUOMI-ITÄVALTA YHDISTYS
FINNLAND-ÖSTERREICH VEREIN

Saksalainen kirjast/Deutsche Bibliothek
Pohjoinen Makasiinikatu 7, 00130 Helsinki
www.suomi-itavaltayhdistys.fi
hallitus@suomi-itavaltayhdistys.fi

Liebe Mitglieder,

Der Sommer ist noch nicht ganz vorbei, aber die Herbstaktivitäten rufen! Nachfolgend unsere ersten Veranstaltungen. Wir freuen uns über eine zahlreiche Beteiligung.

Österreichischer Stammtisch

Wir treffen uns am **23.8.2022 um 17.30** Uhr wieder auf der Dachterrasse der [Allas Sky Bar – Allas Sea Pool](#), Katajanokanlaituri 2 A, 00160 Helsinki. Bei Schlechtwetter im Café im Erdgeschoss. Gemütliche Plauderei, Erfahrungsaustausch, Gelegenheit neue Kontakte zu knüpfen. Der Stammtisch ist auch für Nicht-Mitglieder offen. Herzlich willkommen!

Herbstwanderung im Nationalpark Nuuksio /Kattila am Sonntag, 11.9.2022 um 10:30 Uhr (Abmarsch)

Länge: knapp 4 km, reine Gehzeit 2 Stunden
Treffpunkt am Parkplatz, [Kattila P](#) Kattilantie 426, Espoo
In unmittelbarer Nähe ein zweiter Parkplatz: [Kattila Field Parking](#)
sowie Bushaltstelle: [Buslinie Nr. 245A](#) (laut Reittiopas)
Fahrgemeinschaften: Angebot oder Bedarf bitte bei Telefonnummer 0503822677 per SMS melden.
Nach dem Motto „abseits der ausgetretenen Pfade“ führt uns unser ortskundiger Wanderführer im abwechslungsreichen Gelände an drei Seen vorbei über Wiesen, durch Wälder, auf glatten Felsen. Zwischendurch wird an geeigneter Stelle eine Rast eingelegt.
Der Ausflug ist natürlich wetterabhängig, wir lassen uns aber von grauen Wolken, kühlen Temperaturen und Herbstwinden nicht abschrecken. Gutes Schuhzeug wird empfohlen, denn wir bewegen uns auf glatten Felsen und kommen auch an sumpfigen Stellen vorbei. Regenjacken für alle Fälle mitnehmen. **Besondere Fitness ist nicht erforderlich, beim gemütlichen und den Teilnehmern angepassten Gehtempo** kann man leicht mithalten.
Zu beachten: Teilnahme auf eigene Gefahr!
Ein Schutzdach mit Grillmöglichkeit gibt es bei der Rückkehr beim ehemaligen Gutshof Kattila. Auf dem Hofgelände überrascht inmitten der ansonst naturbelassenen Umgegend das [Gebäude im Funktionalismus-Stil](#). Es wurde vom Architekt E. Salminen entworfen und in den 1930 Jahren als Erholungsheim errichtet. **Bitte in guter Zeit dort eintreffen, die Parkplätze sind zwar groß,**

füllen sich aber erfahrungsgemäß rasch an Sonntagen. Familienmitglieder und Freunde können gerne mitkommen.

Trachtenjanker

Das österreichische Außenwirtschaftsbüro Helsinki gibt 6 Trachtenjanker für Männer aus Musterkollektionen von renommierten österreichischen Herstellern kostenlos ab.

3 Janker in Größe 54, Hersteller Firma Schneiders – dunkelgrauer, dicht gewebter feiner Walkstoff, gefüttert, Hirschhornknöpfe

3 Janker locker gewalkt: Hersteller Firma Giesswein: ein heller Janker in Größe 48 (aber eher groß), ein Janker mit hellgrauem Kragen in Größe 54, ein Janker mit dunkelgrauer Einfassung in Größe 52.

Bei Interesse und zur Terminvereinbarung kontaktieren Sie bitte das Büro direkt telefonisch unter 09 4366330 oder per Mail: helsinki@advantageaustria.org

Adresse:

AUSSENWIRTSCHAFTSBÜRO

Mannerheimintie 15 a B, 4. Stock

00260 Helsinki

<https://www.google.fi/maps/place/Mannerheimintie+15,+00260+Helsinki/@60.180952,24.9279653,18z/data=!4m5!3m4!1s0x46920a2f1fe18d1d:0xf6bf06961cf24cf!8m2!3d60.1809494!4d24.9290596?hl=en-GB>

Parkmöglichkeit z.B. auf Parkplatz vor Töölön kisahalli.

Die Österreichische Botschaft Helsinki informiert:

29.8. – 4.9.2022

Espoo Ciné

Wir freuen uns auch heuer auf österreichischen Filmgenuss im Rahmen der 33. Edition von Espoo Ciné. Nähere Details finden Sie unter <https://espoo.cine.fi/en/>.

Laplandkammermusikfestival – Klaus Lang („31 Ways. 8 Waters“), Inari 18.9.2022, 19:00h

Das Laplandkammermusikfestival steht 2022 unter dem Motto „The passions of the soul“. Aufführungsorte sind Inari, Kakslauttanen, Saariselkä, Ivalo und Utsjoki. Der österr. Komponist Klaus LANG (Kunstuni Graz, geb. 1971) wird zur Uraufführung seines speziell für das Festival komponierten Stücks „31 Ways. 8 Waters“ (für Violine, Klarinette und Akkordeon) nach Inari kommen.

Hyvät yhdistyksen jäsenet!

Vaikka kesä ei vielä ole ihan ohi, on jo aika syksyisten yhdistystapahtumien! Mukava syksy onkin tiedossa.

Itävaltalainen Stammtisch

23.8. klo 17.30 Allas Sky Bar (Allas Sea Pool) Katajanokalla. Huonon sään sattuessa sisällä alakerran kahvilassa. Stammtisch on avoin tapahtuma kaikille kiinnostuneille.

Syysvaellus Nuuksion kansallispuistossa / Kattilan alueella

Sunnuntai 11.9.2022 klo 10.30 lähtö

Pituus: n. 4km, varsinainen kävely aika 2 tuntia

Kokoontumispaikka Kattila P parkkipaikka, Kattilantie 426, Espoo. [Kattila P](#) Kattilantie 426, Espoo

Lähellä on myös toinen parkkipaikka: [Kattila Field Parking](#)

ja reittioppaan mukaan bussipysäkki: [Buslinie Nr. 245A](#)

Kimppakyytitarpeesta tai tarjoamismahdollisuudesta ilmoita numeroon 0503822677 tekstiviestillä.

Mottomme „omia polkuja pitkin“ mukaisesti paikallistuntemusta omaava oppaamme vie meidät vaihteleviin maisemiin, luvassa on järviä, niittyjä, metsää, ja kallioita. Taukoja pidämme tarpeen mukaan.

Retkellä on tietysti säävaraus, mutta harmaat pilvet, kylmä lämpötila tai syystuuli ei meitä säikäytä. Suosittelemme hyviä kenkiä, sillä liikumme myös liukkailla kallioilla ja märkiä kohtia osuu reitille. Sadetakki kannattaa ottaa mukaan. Mukaanlähtijän ei tarvitse olla huippukuntoinen, kävelyvauhti pidetään mukavana ja osallistujille sopivana.

Huom: Osallistuminen omalla vastuulla!

Suojattu pysähdyspaikka, jossa on grillimahdollisuus, on paluumatkalla entisellä Kattilan tilalla.

Päärakennus luonnon keskellä on yllättäen [funktionalistinen](#). Sen suunnitteli arkkitehti E.

Salminen ja se on otettu majoituskäyttöön 1930-luvulla.

Saavuthan ajoissa paikalle. Vaikka parkkipaikat ovat isoja, tuppaavat ne täyttymään varsinkin sunnuntaiaamuisin nopeasti.

Perheenjäsenet ja ystävät ovat tervetulleita mukaan retkelle.

Miesten Trachten-takit

Itävallan kaupallinen edustus on lahjoittanut yhdistykselle 6 miesten Trachten-takkia. Takit ovat uusia. Tarkemmat tiedot löydat saksankielisestä tekstistä.

Itävallan Suurlähetystö tiedottaa:

29.8. – 4.9.2022

Espoo Ciné –

Itävaltalainen elokuva on mukana Espoo Ciné:ssä. Tarkemmin <https://espocine.fi/en/>.

Lappikamarimusiikkifestivaali Inarissa 18.9.2022 klo 19. Klaus Lang („31 Ways. 8 Waters“)
Festivaalin motto 2022 on „The passions of the soul“. Itävaltalainen säveltäjä Klaus LANG (Grazin taideyliopisto, synt. 1971) on itse paikalla teoksensa „31 Ways. 8 Waters“ (viululle, klarinetille ja haitarille) kantaesityksessä.



SUOMI-ITÄVALTA YHDISTYS
FINNLAND-ÖSTERREICH VEREIN

Saksalainen kirjast/Deutsche Bibliothek
Pohjoinen Makasiinikatu 7, 00130 Helsinki
www.suomi-itavaltayhdistys.fi
hallitus@suomi-itavaltayhdistys.fi

